

# NHÂN BẢN

TỔNG HỘI SINH VIÊN VIỆT NAM TẠI PARIS PHÁT HÀNH

NGUYỆT SAN . NĂM THỨ BA . NGÀY 1-11-1979 . SỐ 32 .

**NHÂN BẢN**

GIÚP ĐỠ VĂN ĐỒNG CỘP

Viết Kiều chúng ta ở hải ngoại không ai là không đều dân nhân được những lá thư của thân nhân gần vâng nhiều khi ngay, cả các những người quen biết xem hồn tử phường trời Quê Hương gửi đến. Nhất loạt những lá thư này đều mang một nỗi lòng chung. Có người thi dâng lời bông bài để tránh cho sự thất phòi bầy que lô liêu, phòng ngừa mang luy vĩ sú kí lèn duyệt của cố quan nhà nước. Cũng có người khác khen ngợi khen chép dưới uất hận và chắc là xét cũng chẳng còn co giề mãi mà sợ, đã nói trăng rọi mọi ý nghĩ thường hay phải che dấu trong cuộc sống hàng ngày.

Tùy chung, bằng cách nào hay cách khác chúng ta cũng được biết rõ từng chi tiết về cuộc sống cõi lân than hiện nay o' quê nhà. Nhưng câu chuyện bần bãu bẩn, ghê hay bẩn cát quan có, để rồi lấy miếng ăn đã trả nền tâm tuồng và quen thuộc. Đang thường nhật là những tin luôn về các trẻ em hay đứa trẻ tuy chí nhau, bao xoàng nhưng vì không có nỗi thuốc men mà phai chịu để cái chết mang đi.

Ngoài ra, hầu hết bức thư nào cũng ngó y cùng người ở ngoài, nếu có thể được, gửi về một ít bột ngọt, vài ký sưa khô, dâu bão thuộc lá, mây cải bát nguyên tử. Nhiều hơn thế là một số quan áo, một số thuộc bộ hay thuộc trại sinh và đối khi mót ôt chiếc xe đạp. Phản đòn g chúng ta, trong mọi dịp như vậy, đều hồi hồn tìm mua hàng cho chóng, làm gói cho nhau để mang đưa bến điện và thảm mon dời chuyên sơn đến tay thân nhân.

Rất nhiều người, qua tự nán với hai bàn tay trắng, công ăn việc làm chưa có, chỉ sống von vอน với ít tiền trả cấp của quốc gia đón nhận, nhưng không vì thế mà không dành dụm chút ít để tiếp tế về bên nhà.

Tất cả những phản ứng và hành động đó xuất phát từ tình thương bù con tinh hồn thuộc, từ ý muốn chia sẻ bất nói kho học, từ ra là trên phương diện vật chất, của những người o' lai. Tuy nhiên đối với người bên trong, nhũng gọi quâc còn mang thêm một ý nghĩa đặc biệt. Chúng nhac lối cho họ rằng họ chưa bị cắt đứt với thế giới b' ên ngoài, rằng họ chưa bị bỏ quên.

Nghĩ đến giúp thân nhân qua nhiều đã là một đóng góp không nhỏ của Việt Kiều hải ngoại chúng ta giúp cho đồng bào quốc nội thoát khỏi thù địch "kiểm soát bằng bao tử" của Cộng sản Việt Nam, giúp cho họ vững niềm tin o' ngày

## CHIẾN TRANH Ở KAMPUCHIA MTGPDT KHỜ ME RA ĐỜI | VÁN BÀI CUỐI CÙNG CỦA H.N.

Trong số gần <sup>mỗi</sup> chục lữ lượng khang chiến của Khô Me Tu Do người ta đặc biệt lưu ý đến "Mặt Trận giải phóng dân tao Khô Me" mới được chính thức công bố vào đầu tháng mười vừa qua. Mặt trận này tu hợp một số phong trào kháng chiến của những miền Bắc, miền Trung và miền Tây Kampuchia với những tên quen thuộc như Reaksa Sambok, Kok Sar, Khleang Moeung, Nen Raung Baksei Chamkrong. Mặt trận ra đời dưới sự chỉ huy của Ông Son Sann, 68 tuổi, cựu Thủ Tướng của Sihanouk. Ông Son Sann đã rời bỏ căn nhà éin cung ở quận 8 Paris để live yê Kampuchia, dan đầu cuộc đấu tranh giải phóng nhằm đem lại Hòa Bình, Độc Lập, Hạnh Phúc cho dân tộc Khô Me. Ngoài chức vị phó chủ tịch do ông Chehean Vam đảm nhiệm còn có một Ủy Ban chấp hành điều khiển moi công việc, và được phu giúp bởi một Ủy Ban quân sự và một Ủy Ban quy tụ những bậc hiền nhân làm cố vấn (Sim

Var, Nong Kimny, Chuay Thoul...). Tướng Dien Del trước là chỉ huy trưởng sư đoàn 2 dưới thời Lon Nol, dưới chỉ định làm Tổng tư lệnh quân lực giải phóng dân tộc Khô Me.

(Xem tiếp tr. 3 )

Cuộc tổng tấn công của Công Sản VN vào các lục luồng đối kháng của Khô Me đã và Khô Me Tu Do đã thu hút sự khởi đầu. Đầu hiệu rõ nhất là lần song ty nan gân máy chục ngàn người đang ùn ùn kéo qua biên giới Thái trong một tĩnh

### Ông SON SANN

Sinh ngày 5 tháng 10 năm 1911 tại Nam Vang. 1933 : Tốt nghiệp Cao đẳng Thủ khoa HAI (HEC) Paris. 1935-37 : Phó tinh trưởng tinh huyat Battambang. 1937-1939 : Phó tinh trưởng tinh huyat Prey Veng. 1946-68 : Bộ trưởng, Phó Thủ Tướng đặc trách kinh tế và tài chính, Thủ Tướng chính phủ (67-68).

Cũng đã từng làm cố vấn đặc biệt cho ông Hoàng Sihanouk. Sang lập viên của Ngân hàng quốc gia Khô Me, Thủ Tướng đặc trách kinh tế và tài chính, Thủ Tướng chính phủ (55-68).

### Ông CHHEAN - VAM

Sinh ngày 4 tháng 4 năm 1916 từ cha mẹ nông dân vùng Battambang đã theo học Đại Học Văn Khoa Paris (Sorbonne).

1940 : Cử nhân Văn Khoa. 1946 : Giám đốc trường Sisowath ở Nam Vang. Thành lập viện của đảng Dân Chủ và nắm giữ chức vụ TTK cho đến năm 1948.

1946-47 : Bộ trưởng Bộ Quốc Gia Giáo Dục.

1948 : Thủ Tướng chính phủ.

1949 : Bộ trưởng Bộ Quốc Phòng.

Xa rời sinh hoạt chính trị để đi sang thương nghiệp vào năm 50.

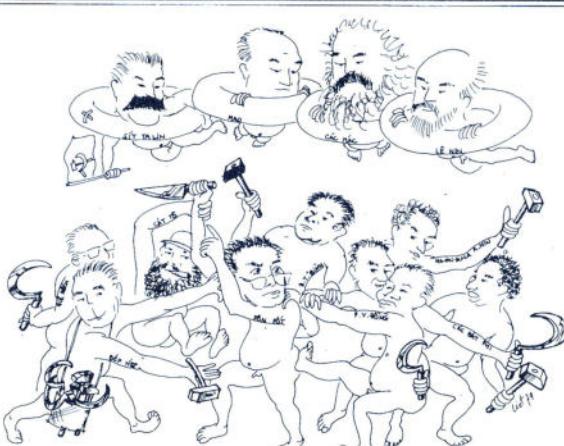
## THÁI-LAN SỬA SOẠN NGHỆNH CHIẾN

Trước sự tiến quân của CS VN sát hại biên giới Thái Lan với mục đích kiểm soát các lục luồng đối kháng của Khô Me đó là lâm Khô Me Tu Do, Vong Các bắt đầu sống như nhau chuỗi ngày lô lảng. Tuy rằng trong mấy tháng qua khôi ASEAN đã trả nên chật chẽ hòn đảo để dọa của một sứ xá trong vùng gây ra bởi Hà Nội, các quan sát viên cũng đều đồng ý rằng, quân lực Thái Lan khó có thể đuổi đánh lâu lai, một đợt tấn công quy mô của quân đội CS VN, nếu đó là mục tiêu của Hà Nội.

Tuy nhiên quân đội của Thái Lan gồm 140 ngàn người quy tụ trong 6 sư đoàn bộ binh và bao gồm 4 tiểu đoàn thiết giáp, 1 sư đoàn kỵ binh, 4 tiểu đoàn lục luồng đặc biệt và 5 đại đội không vận, cũng đã được sửa soạn để đối phó lại mọi bất trắc. Vũ trang thì gồm 150 chiến xa loại nhẹ, 250 thiết giáp chủ mìn, một số phi đội chông chiến xa loại M 47 Dragon

và TOW. Kết quả là trong mấy tháng qua chiến cụ của Hoa Kỳ được ô át đổ vào Thái. Từ cuối tháng 8 đến đầu tháng Thái Lan nhận được thêm 4 chiếc F5E, 15 chiếc M48 kiểu mới nhất được gán trọng pháo 105 ly và một hệ thống ném, xù dung hổng quang tuyển, 28 chiếc M113, 30 trọng pháo 105 ly, hơn 800 chiến xa, khoảng 100

(Xem tiếp tr. 6 )



Võ Sản Thế Giới, Hãy Buông Nhau Ra !

ISSN 0153-3762  
Commission Paritaire n° 59809  
Dépôt Legal n° 44101  
Mensuel publié par l'Association Générale des  
Etudiants Vietnamiens de Paris  
Directeur : Trần Bá Cảnh

Chèque, Money Order, Mandat Postal để tên :  
A.G.E.V.P.  
Địa chỉ : A.G.E.V.P., 9 rue Albert Camus  
92340 Bourg La Reine . France

Giá báo dài hạn :

	Pháp	Ấu Châu	Thế Giới
11 số	50 FF	60 FF	70 FF
Đặc Sản Xuân	20 FF	23 FF	25 FF
12 số	70 FF	83 FF	95 FF

Giá mỗi số : 5 FF

CẤU DƯNG TIẾP TIẾP TRUNG  
CỘNG TRƯỚC KHI QUẢ THAI?

Vì mùa mưa chỉ chừng dùt thúc sữ vào tháng tám tháng 11, đợt tấn công đầu tiên của CSVN đưa nhiều tên trong pháo, nhց cường độ của giao tranh mỗi ngày mỗi gia tăng. Người ta cũng ghi nhận rằng, trong lúc này hường đánh chính của quân CSVN nhacent vng RATA NAKIRI và MONDOLKIRI ở phía Đông Bắc Kampuchia. Ai cũng còn nhớ sau vụ tấn công chớp nhoáng của CSVN vào Nam Vang, hồi tháng giêng 75 một số quân Khô Me đó bị tách rời và mất liên lạc với các trung tâm chỉ huy trung ương, đã rút về các vùng này trấn thủ. Chính các lực lượng này đã chiếm giữ và cắt đứt quốc lộ số 19 nối liền tỉnh Stung Treng và Pleiku trong mùa

(Xem tiếp tr. 2 )



■ Một phái đoàn nghiên cứu của quốc hội Hoa Kỳ cho biết quân đội Bắc Hán hiện đang chiếm giữ hàng thứ 5 trên thế giới sau các quân đội Hoa Kỳ, Nga Sô, Trung Cộng và Án Độ. Lực lượng tác chiến của quân đội Bắc Hán vào khoảng 550 ngàn đến 600 ngàn người và hồn hả sức mạnh quân đội Nam Hán. Bản phác trình này cũng khuyến cáo chính phủ Hoa Kỳ quyết lại chương trình rút quân khỏi Nam Hán.

■ Trong một thư ngỏ gửi đến Brejnev, tò chúc Án Xá Quốc Tế buộc tội Nga Sô vi phạm hiệp ước Helsinki và nhân mến trên ván, để giam giữ và tra tấn những tù phạm về tội tống trong các "nhà thường điền".

■ Nga Sô đã mua 25 triệu tấn ngũ cốc của Hoa Kỳ cho khóa 79-80. Đây là số lượng kỷ lục và họ ghi nhận sau con số 18 triệu tấn của khóa 72-73. Trong hai năm trước Nga Sô cũng đã mua của Hoa Kỳ 15,7 triệu tấn và 14,6 triệu tấn.

■ Hoa Kỳ loan báo cho Nhật Bản biết rằng như Nga Sô có thiết lập một căn cứ quân sự tại đảo Shikotan, thuộc quần đảo Kuriles đang trong sự tranh giành giữa Nga Sô và Nhật bản.

■ Những nguồn tin chính thức cho biết Tổng thống Nam Hán Phác-Chánh-Hi thiết mang trong một cuộc xô xát giữa an ninh của ông và của nhân viên của cơ quan tình báo Hán Quốc.

■ Trung Cộng, theo sự tố cáo của Hà Nội, đã cho tuyển mộ một số dân ty nạn Lào tại MUONG NAM, để chống lại chính quyền Van Tuong, con đẻ của CSVN.

■ Năm ngàn sinh viên và giáo sư đại học thành phố Bắc Kinh xuống đường phản đối sự chiếm đóng dài hạn khu đại học thành phố này bởi quân đội từ ngày cách mạng văn hóa khởi diễn. Đây là lần đầu tiên có sự phản đối của giới trí thức chống lại quân đội ở TC.

■ Bộ quốc phòng Mỹ, ngày 12 tháng 10, xác định rằng quân đội CSVN và Pathet Lao đã dùng hải đốc ở Lào chống lại người Mường ở phía Bắc Lào. Hàng ngàn kháng chiến quân thuộc thiểu số vùng Phou Bia bị sát hại.

■ Tối, doạ quốc tịch và quyền công dân, đó là biện pháp rất được thịnh hành; sau này ở thế giới Cộng Sản để trừng phạt những phản bội đối kháng. Trừng phạt tra khảo, nhốt tù đã không làm nhom người báu bộ nhân quyền ở mấy xứ CS nản chí hay lui bước. Vì vậy CS đã nghĩ ra biện pháp áy để tổng khử thành phần chống đối. Trừng hợp mới nhất của kích giả PAVEL KOHOUT với tội giao thiệp với một nhân vật của hiến chế đồng 77.

Sau vụ thương viện Hoa Kỳ phanh vào đầu tháng 9 là có một lữ đoàn tác chiến Nga Sô dồn trú tại Cuba, bang giao giũa hai nước lại thêm phần căng thẳng. Vụ này xảy ra trong lúc Nga Sô đang sút ruột theo dõi nhg buổi tranh luận ở Thủ tướng Viên Hoa Kỳ giũa các phe ủng hộ và chống đối, điều ước SALT 2. Phải nhắc lại là tuy thỏa ước này đã được ký kết giũa Brejnev và Carter nó vẫn còn phải được sự phê chuẩn của thương viên Hoa Kỳ thì mới được áp dụng. Đối với Nga Sô việc phê chuẩn điều ước SALT 2 là một vấn đề quan trọng và cấp bách cho nên Nga Sô e ngại giới lãnh đạo Hoa Kỳ gai thêm chậm trễ và khó khăn cho chuyện này. Và trng những giây phút sôi nổi nhất của những buổi thường thuyết giũa ngoại trưởng My Vance và đại sứ Nga Dobrynin về vấn đề lữ đoàn Nga ở Cuba, giới lãnh đạo Mac Tú Khoa đã có lúc xết đến việc Hoa Kỳ có thể tuyển bổ tri hoán việc phê chuẩn điều ước SALT 2. Điều này hiển nhiên cũng không làm cho tình hình hai bên lắng dịu.

Rõ rực tổng thống Mỹ Carter cũng chỉ lây một số biện pháp quân sự "tường trưng", như giã tăng nhưng chuyến bay thảm sát trên không phản Cuba, tăng cường quân số ở căn cứ Guantanamo, và ông cho là lữ đoàn Nga

đã đón trú ở Cuba từ nhiều năm qua không là một lý do đáng sợ cho Hoa Kỳ cung như không phải là một lý do xứng đáng để "tro" lại chiến tranh lạnh" hay có thể ảnh hưởng lên việc phê chuẩn điều ước SALT 2. Vụ này kể như châm dứt mà không làm cho Nga Sô phải lùi bước hay chịu một thất bại nào đáng kể. Tuy nhiên đó cũng là những dấu hiệu đầu tiên cho thấy các khó khăn, giãy liên hệ của hai quốc gia trong giai đoạn hiện tại mà lý do chính xác nằm ở sự kiện Hoa Kỳ đã chọn lựa di sát lai gần với Trung Cộng. Lòng vào trong một thế cờ tay ba thi chiến thuật của Hoa Kỳ thật để hiểu cũng như mối lo của Nga Sô.

Mới đây Hoa Kỳ còn ngán chán việc bán một số vật liệu điện tử có thể làm già tăng sức mạnh của máy điện tử Nga Sô đã mua của Hoa Kỳ vào năm 73. Nhưng rõ ràng nhất là để nghị của tổng thống Carter yêu cầu thông tin Mỹ chấp thuận cấp cho Trung Cộng - mà không xin cấp cho Nga Sô - uộc khoan Tối Hậu Quốc. Mac Tú Khoa sẽ không khỏi xem việc này như một cú chi, gai hán và điều chắc chắn là chính sách hòa ái giũa Nga Sô và Hoa Kỳ đang trải qua một giai đoạn thử thách.

HUỲNH TIẾN BẮC

Trong bản tuyên cáo lâm hồ mồng 9 tháng 10 năm 79 trên vùng đất Kampuchia MTGPDTK cho biết: "cường lính chính trị sẽ được soạn thảo và đưa ra trước Đại Hội toàn quốc Nhân Dân. Cường lính chính trị này sẽ dựa trên những nguyên tắc cẩn thận của quyền lợi quốc gia, của lý tưởng xã hội trong đạo Phật, của một nền trung lập thực thu (không gia nhập liên minh nào, không chấp nhận cản cù quân sự ngoại quốc) và những nguyên tắc quốc gia độc lập, vẹn toàn lãnh thổ, sống chung hòa bình với các quốc gia

lân cận, tồn trong nguyên vong của nhân dân.

MTGPDTK kêu gọi các cường quốc, các quốc gia trong vùng di đến việc tổ chức một hội nghị quốc tế nhằm mục đích áp dụng những hiệp định Genève 20.7.54 và hiệp định Paris 27.01.73, bao gồm độc lập, chủ quyền, vẹn toàn lãnh thổ, và trung lập cho Kampuchia, mang lại thái bình và an ninh cho 3 quốc gia Đông Dương và các quốc gia của vùng Đông Nam Á. Trong giai đoạn hiện tại những mục tiêu ngắn hạn của MTGPDTK là:

- Thiết lập một sự ngừng bắn toàn diện và tuân thủ để các cổ quan quốc tế có thể cứu giúp dân tộc Khô Me.

- Đòi hỏi quân đội Bắc Việt rút khỏi Kampuchia và yêu cầu Liên Hiệp Quốc gửi sang một lực lượng kiểm soát.

- Tổ chức tổng tuyển cử dưới kiểm soát của LHQ.

- Trung lập hóa Kampuchia với sự bảo đảm của LHQ và các cường quốc.

Theo lời của đại diện Mặt trận, lực lượng của họ gồm từ những quân của Heeng Samrim đã đào ngũ, qua quân lực cộng hòa cũ, cho đến cả một số Khô Me đã thoát khỏi vụ thanh trừng hồi tháng 4.77. Những vùng hoạt động bao trùm các vùng Siem Reap, Preah Vihear, Kompong Thom và Kompong Cham cũng như mạn Bắc Tonle Sap và vùng núi Cardamone.

Những nguồn tin lính báo cho biết, vũ khí được sử dụng xuất phát từ Trung Cộng và gồm AK47 hay, trung liên theo màu M49 của Nga Sô. Súng cối nặng phóng lùi gồm các loại B40 và B41 và súng cối 60 ly của Trung Cộng. Tất cả được xem như thuộc lô súng dân không lô của Trung Cộng đã dồn chở qua và chôn sẩn ở Kampuchia trước khi Nam Vang thất thủ.

Có thể nói MTGPDTK là lực lượng kháng chiến của Khô Me Tú Do, cho thấy một tổ chức chặt chẽ về quân sự song song với một tổ chức chính trị quy mô. Ngoài ra người ta cũng không quên lực lượng Khô Me tám của Intam gồm khoảng 2000 quân hoạt động ở biên giới Thái Lan, tỉnh Aryanapratet và tỉnh Thoeng xuất hiện ở tỉnh này với quân phục rắn rí, súng AK47, M16 hay M79 và sử dụng vàng hay tiền Thái để mua hàng. Nhiều sự kiện do cũng cho thấy chính phủ Thái Lan nhìn những sinh hoạt này với con mắt thiên cảm để nuôi dưỡng cho một giai pháp sau này ở Kampuchia. Việc ra mắt của một số lực lượng đối kháng tiềm tàng con đường phù hợp với nguyện vọng của dân tộc Khô Me chúng ta rằng những lực lượng này đã trưởng thành và hoàn tất giai đoạn sửa soạn chuẩn bị, để chuyển qua giai đoạn đấu tranh tích cực, chỉ làm nỗi bật rõ thêm vai trò thuốc dân, quyền hà uỷ bá của Hà Nội ở Đông Dương và là một trợ ngai lớn lao cho mông bá chủ của Hà Nội tại đây.

Ngoài ra, khi nhận thấy các phi cơ Nga Sô không lúc nào tồn trong lô trình đã vạch sẵn và đợi khi con bay thật thấp khi di ngang không phận Thái, các chuyên gia trên cũng nghĩ ngô các phi đoàn Nga thừa dịp này để xé và chụp hình các hệ thống phòng thủ. Chụp hình để sủa soạn cho một âm mưu ám muội nào đó của Hà Nội nhằm vào Thái Lan?

## Độc thoại

### thư ngỏ

Anh cảm nghĩ gì trước cảnh diệt chủng của cả một dân tộc, khi những kẻ chủ mưu cuộc diệt chủng ấy là những kẻ mà anh tôn thờ?

Sau hơn 30 năm chiến tranh cách mạng, quốc gia VN chưa hưởng được 1 phút hoà bình, dân tộc VN chưa được một lần xum họp.

Ngày nay, người VN lại phải nhận lệnh thêm sự hổ thẹn vì mang cùng 1 giống máu với những kẻ sát nhân mà anh sùng ái.

Nói xúi người, anh còn có thể hành diễn làm người VN, để từng "chóng Mỹ cùu nước"

THẤT TRÍ LANG

## HOÀNG-SA : GIỌT NƯỚC LÀM ĐÂY LY?

Giot nước làm đáy ly, đầu giây mỗi nhỏ của một cuộc chiến thứ nhì giũa Cộng Sân Bắc Việt và Trung Cộng rất có thể xuất khởi từ biển khơi, hay rõ hòn từ những đáy đảo Hoàng Sa và Trường Sa.

Hoàng Sa đã lot vào tay Trung Cộng vào đầu tháng giêng năm 1974 (19.1.74) trong sự im lặng đồng lõa và yêu hèn của CSVN lúc đó còn đang cầm nắm và nhiều vao sự trợ giúp của người "đàn em" láng giềng.

Trường Sa bị "giải phóng" vào năm 1976 sau khi khai mìn Nam Dương, 2 đáy đảo này chả dùng rất nhiều lối đi kèm kinh tế và chiến lược.

Các đường hàng hải quan trọng nối liền An Đô Dương với Thái Bình Dương đều di Sát kê Hoàng Sa hoặc Trường Sa và những cuộc thăm dò tài nguyên cho thấy có dầu hiếu chung từ sự hiện diện của một túi dầu khổng lồ trong lòng biển.

Chung quanh đảo Hoàng Sa và Hải Nam, bắt cháp moi cuộc ban thoả với Hà Nội từ bao tháng qua T.C. đã không ngăn ngai giao cuộc khai khẩn dầu hỏa cho một số công ty Hoa Kỳ. Nhờ vậy, đã tự tạo được một số lối đi: thứ nhất, chính thức hóa quyền sở hữu của mình đồng thời dùng các công ty trên lâm binh phong che đỡ moi cuộc tái công từ phía địch thủ. Dùng vậy, các hạm đội Hoa Kỳ tuc trực trong vùng bắt buộc can thiệp vào nếu các công ty bị đe dọa. Thứ nhì, từ Hoang Sa, T.C. có thể kiểm soát, dùi mọi sự đi lại của các thuyền bè Hoa Kỳ, nhưng chiếc phi cơ này

sẽ lai vãng chung quanh cảng như canh chừng đòn mọi sự tiếp tế vật liệu cho Hà Nội tại Biển Nông. Hòn nữa từ ngoài khơi Hoàng Sa, T.C. có thể dùng chiến hạm pháo kích vào Hải Phòng một cách thật dễ dàng.

Nếu chiếm được Hoàng Sa,

Hà Nội sẽ dùng những giải

tỏa diệu các áp lực trên

và ngược lại, sẽ có một thế

manh qua một mũi đòn thọc

ngay hòng T.C. Hình ảnh một

cuộc tấn công của Hải Quân

Bắc Việt dưới sự hậu thuẫn

hoặc ngầm ngài hoặc

công khai của Nga Sô vào các cờ

số' của T.C. trên đảo Hoàng

Sa có lẽ không đến nỗi vô

tưởng cho lắm. Và cuộc dùng

đó nếu xay ra có thể sẽ là

giọt nước làm đáy ly !

HOÀNG HỮU NHÂN

## THÁI-LAN : coi chừng phi cơ Nga !

Giới quan sát viên quân sự Tháï vô cùng lo ngại khi thấy số chuyến bay của Nga Sô đang từ 9 chuyến cho mỗi tháng 6 và 7 leo dần đến số 18 chuyến cho tháng 8 và 37 chuyến cho tháng 9. Gấp 4 lần so với lúc ban đầu, chia ke' là chí cho riêng tuần đầu tháng 10, đã có đến 8 chuyến bay ! Để biện minh cho sự tăng giá này nhà cầm quyền Nga đã viện lẽ rằng các phi cơ không chở gai khái hòn thạch phiến và thuốc men cho dân chúng Việt Miền. Thông thường, những chuyến bay có tính cách dân sự không thuộc phân trách nhiệm của Quốc Phòng Thái, tuy nhiên sự leo thang đột ngột này đã khiến giới huỷ trách phái đê y tối.

Hòn nữa, cũng không phải do trùng hợp ngẫu nhiên mà lúc này mua khô, đã khởi sự và Hà Nội cần rất nhiều vật liệu vũ khí để tìm cách tây trù các lực lượng kháng chiến tại Miền và phòng hộ một cuộc tái chiến rất có thể xay ra với Trung Cộng. Một bằng chứng cụ thể hồn là việc Nga Sô xú' dụng những chiếc Antonov 22 để vận tải. Tường đường với những chiếc C130 của Hoa Kỳ, nhưng chiếc phi cơ có

có sức chuyên chở 45 tấn hàng hóa không ngưng trên một lộ trình dài hơn 1000 cây số. Nhưng cát cánh từ Tachkent (một tỉnh lớn ở phía Tây Nga giáp với A phủ Hán) để đáp xuống Hà-Nội chỉ phải mất một khoảng cách gần 7500 cây số, thế mà những chiếc này cũng phải ghé Bombay (Ấn Độ) để tiếp vận thêm nhiên liệu thì dù hiểu các "thuộc men và thèm phèm" nói trên nặng tinh thần làm chung nào.

Các chuyên gia quốc phòng Thái cho rằng những vật liệu được quyền chở gồm toàn dụng cụ quân sự và nhất là những bộ phận cần thiết cho việc ráp nỗi gần 60 chiếc MIG 21 hiện đang chờ ngang ngửa thực hiện tại -Đà Nẵng.

Ngoài ra, khi nhận thấy các phi cơ Nga Sô không lúc nào tồn trong lô trình đã vạch sẵn và đợi khi con bay thật thấp khi di ngang không phận Thái, các chuyên gia trên cũng nghĩ ngô các phi đoàn Nga thừa dịp này để xé và chụp hình các hệ thống phòng thủ. Chụp hình để sủa soạn cho một âm mưu ám muội nào đó của Hà Nội nhằm vào Thái Lan ?

TRẦN CÔNG BÌNH

## Sinh hoạt THSV

### VÉ ĐÊM HỘI TẾT CANH THÂN 1980

GIÁ VÉ : 25F  
VÉ ỦNG HỘ : 100F (vé có đánh số ghế)

Quý vị có thể mua vé bắt đầu từ ngày 18-11-1979 tại:

Trụ sở Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam tại Paris

51 Rue Damesme 75013 PARIS

điện thoại : 589 42 79

xe điện hầm trạm Maison Blanche

từ thứ ba đến thứ sáu : từ 20g đến 22g

thứ bảy : từ 14g đến 17g

chủ nhật : từ 15g đến 19g

Tại nới tập Tết

Centre des Deux Moulins

187 Rue du Chateau des Rentiers 75013 PARIS

xe điện hầm trạm Nationale

mỗi chiều chủ nhật : từ 14g30 đến 19g

Qua thư từ : cho đến ngày 20-01-1980

Ngân phiếu (chèque barré) xin để cho "AGEVP"

Xin biến rõ số vé mua cùng địa chỉ và tên người nhận vé.

Tem gởi vé cho Pháp Quốc: 1F 30 từ 1 đến 4 vé  
2F 30 từ 5 đến 10 vé  
3F 30 trên 10 vé

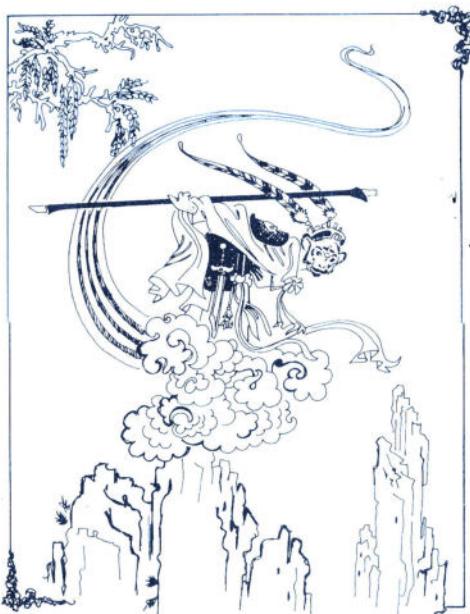
Thư xin gửi về Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam Paris  
51 Rue Damesme 75013 PARIS

### LỊCH TREO TƯỞNG CANH THÂN 1980

do Tổng Hội Sinh Viên Việt Nam tại Paris thực hiện sẽ được phát hành từ ngày 18-11-1979, là một món quà Xuân giao tri, dâng vinh hoa dân tộc.

GIÁ BÁN : 25F

Quý vị có thể hỏi mua tại các địa điểm bán vé đêm Hội Tết.



Uất hồn một cõi giang sơn  
Thường dân tối mài trâm luân khô đáy  
Hon thiêng sông núi côn đây  
Vung gươm cho sơn diệt loài vong nô.

### TẬP VĂN NGHỆ TẾT

Nối tiếp truyền thống 15 năm nay, THSVVN tại Paris sẽ tổ chức một đêm hội Tết Canh Thân.

Đêm hội Tết sẽ là cơ hội cho chúng ta trở về với cội nguồn, với quê hương để hướng tái nhuge hướng v i ngọt ngào ngày Tết nói quê cha, đất tổ. Nhưng đêm hội Tết, cũng sẽ là dịp chung kết dâng tranh nơi nước ngoài

Các buổi tập dưới văn nghệ sẽ bắt đầu từ ngày:

CHỦ NHẬT 21 tháng 10 - 1979

- Từ 14g 30 đến 19g

Địa Điểm : Centre des Deux Moulins  
187 rue du Chateau des Rentiers  
75013 Paris

Di chuyển : xe điện hầm trạm Nationale

## Đọc quyền "Goulag Việt-Nam"

của Đoàn Văn Toại

Mỗi năm vào mùa thu, giới văn nghệ Pháp sôi nổi vì sự xuất hiện của nhiều cuốn sách mới lạ. Riêng năm nay, đối với người Việt Nam có vài quyển sách đang được lưu ý. Đặc biệt là quyển "Le Goulag Vietnamiens" (tạm dịch "Goulag Việt Nam") của Đoàn Văn Toại.

Trái với quyển "Une tragédie sans importance" (tạm dịch "Một thảm kịch tầm thường") mà William Shawcross, cựu phái viên báo Sunday Times tại Việt Nam, hay quyển "A la Maison Blanche" (tạm dịch "Tại toà Bách Cung") của cựu ngoại trưởng Mỹ Henry Kissinger, mang lại một số giải thích về vai trò Việt Nam trong những năm 1968-1973, quyển sách của Đoàn Văn Toại là chứng kiến của thảm cảnh Việt Nam ngày hôm nay. Tên của Đoàn Văn Toại, chắc ngay Việt Nam trong và ngoài nước không còn xa lạ nữa, nhưng là từ tháng 5 năm 1978 khi anh sang tỵ nạn tại Pháp, đem một số tài liệu quan trọng tiết lộ ra cho dư luận thế giới (xem Nhân Bản số 16 ngày 1/7/1978).

Anh Toại đã ghi chép lại kinh nghiệm sống của chính anh dưới chế độ Cộng sản Việt Nam trong một quyển sách dày 343 trang, do nhà xuất bản Robert Laffont ấn hành vào đầu tháng 10 trong "Collection Vécu". Suốt trang 343 trang, anh Toại đã giải thích, cách nào anh bị chế độ nỗi cảm tú, trong điều kiện nào anh

được thả ra 28 tháng sau mà vẫn chưa biết lý do bị giam cầm. Anh đã tả cuộc đời trong 28 tháng bên cạnh những tài phiệt của chế độ cũ không tìm ra lối thoát trong tháng 4/75. Anh đã tả những cuộc tra khảo dã man trong các khám đường, cuộc đời trong các hầm giam chật hẹp, bẩn thỉu. Anh kể lại cuộc sống của những kẻ vô tội bị vĩnh viễn nhốt vào, ngực tối, anh kể lại những guồng canh dâm coi thường, cái ngục như trường hợp ký giả Như Phong... Anh cũng kể lại những mưu mô để đưa thư từ ra ngoài như hồi 16 tên Năm Lùu một cặp kiêng mát... Anh đã kể rất nhiều, những chuyện mà anh đã tai nghe mắt thấy trong những khám đường, trong những lúc liên lạc với bạn canh bộ, trong những sự giao thiệp với ban bè cũ, những người đã bị bắt lừa nhau anh.

Quyển sách của anh Toại, chắc là sẽ không được giải thưởng văn chương nào, nhưng còn quý giá hơn vì nó ghi lại kinh nghiệm đau buồn của một thanh niên có lòng với đất nước. Thật khó mà tóm tắt trong vài hàng nhảm chán kiêng mà anh Toại đã ghi chép lại trong quyển sách, chúng ta hãy để chính lời của anh Toại kết luận: "Việt Nam đã biến thành một trại giam mà trong đó có những ngục tù".

LÊ HOÀI PHONG

## Phóng Sư

Tiếp nối truyền thông từ 2 năm qua, ngày Trung Thu 79 đã được THSV tổ chức vào một năm được gọi là dành cho các em.

Đó là lồng ưu ái với các em nhỏ, năm nay đặc biệt các chi đội đứng ra đảm nhiệm phần tổ chức ngày Trung Thu với một lồng hàng sà và thiết thành đã làm cho các anh phải thận phục. Trụ sở vừa khánh thành xong liền được tận dụng, một ngày đẹp trời cuối tuần nếu bạn lèo lèo, đến trụ sở là sẽ thấy ngon ngang trên thảm, nào cọ, nào lò sơn giấy màu và bao giấy bìa cứng. Chung quanh người sơn, người xếp, người nhặt, ai cũng tỏ vẻ tinh tuý với công việc của mình. Nếu bạn muốn thưởng thức lát mì vị của bánh rút Đông Hưng Viên thì đây là một dịp tốt để tới thấy các chi đội đang chăm chỉ lán vỏ các cục bột để vào khuôn. Trong khi tết lò nướng, một hương vị đậm nồng đang thoang thoảng bay ra. Đầu tiên là năm nay sẽ có các em từ Bruxelles qua muối giúp vui cho phần sinh hoạt. Sau hơn 2 tháng trời cắm cùi vùa làm đèn, vừa làm bánh vừa nghỉ tổ chức phần sinh hoạt và bày trồ chơi cho các em, vừa lâm râm cầu trời khấn Phật để ngày ấy đung mưa, ngày Trung Thu thảm thoát cung đã đến.

Tôi vừa đến nỗi là đã thấy những anh chị trong ban tổ chức đang làm phần sự của mình, người cắt bánh ngọt treo đèn, người đứng trang trí, người bắt ấm thanh. Bên ngoài cửa vào của khu vườn quen thuộc ban chuyên chở đang hì hục khuân vác, thế là các anh đều bị trung dung tần tĩnh. Các chi tiêu tần đang làm sẵn cháo để deo thê lây đèn

## TRUNG THU 79

cho các em và mỗi các phu huynh mua vé tombola. Tôi nhớ đã mua rồi nên mới thoát khỏi cảnh bắt khảm trước những lối mòn mọc để thường của các chi. 5 giờ chiều phu huynh và các em bắt đầu đến đông đèn, nhô nhô thường ngày dù đã giữa thu mà trời vẫn còn ấm áp.

Ngày Trung Thu 6.10.1979 năm nay đã đem lại cho các em thiếu nhi một niềm vui i nho nhỏ ở xứ lạ quê người, một dịp để gặp lại các bạn bè đồng trang lứa cùng gióng máu Việt, để nhớ lại những kỷ niệm êm đềm d'quê hương. Các em đã hân hoan ra về, trong lồng ghi lại cuộc rước đèn qua các khóm hoa bụi cỏ của khu vườn và hen se gặp lại sang năm trong ngày hội Trung Thu đã trở thành một truyền thống của THSV.

THSV xin chân thành cảm ơn tất cả những bông và những anh chị đã đóng góp công lao để ngày Trung Thu được hoàn thành tốt đẹp.

Trong khu vườn, kể di người lại nói chuyện xôn xao như 1 ngày hội lớn. Nhìn các em nhỏ hồn hồn hát bài "Rước đèn tháng tám" mà tôi không khỏi cảm thấy vui lây và nhớ lại thuở ấu thơ của mình. Nhưng nay thì đã xa thật xa và khỉ nhớ về quê hương đau khổ thử lòng tôi lại cảm thấy ngon ngào. Tôi bỗng bi vỗ vai :

- Trời, chúa, lâm già mà thở thản vay, tôi giúp già nén vào đèn đi !

Thế là tôi di phu các anh chị lo về đèn. Trời bắt đầu xẩm tối. Ngoài, vườn đèn Trung Thu vừa bắt đầu bằng các trò chơi, với các tiếng cười là hè của các em, xen lẫn với tiếng của anh họat nón viền. Người tôi mỗi lúc thêm đông. Vòng tròn bao quanh 2 hàng cây lớn dần.

## Con đường tù

bố chúc chủ tịch nhà nước để cho Lưu Thiếu Ký lên thay (Lưu Thiếu Ký chủ trương canh tên quân đội). Kể từ đó cuộc tranh chấp càng ngày càng quyết liệt (trong khi đó Chu Ân Lai, thủ tướng chính phủ từ ngày lập quốc vẫn dùng vững với một khinh hường mới: khinh hường quan tri quốc gia quy tụ những chuyên viên kinh tế chính trị ...).

Mùa thu 1965, cuộc tranh chấp trên bùng nổ, Mao điều khiển cuộc cách mạng văn hóa, kêu gọi đào tạo con người T. Hoa môi: bạo động trên mọi lĩnh vực từ chính trị kinh tế đến văn hóa. Trong cuộc cách mạng này phe Mao-Lâm Bùi đã thắng thế, loại bỏ được Lưu Thiếu Ký. Nhưng sau đó thái độ quá tròn của vệ binh do bị kết án và ngay những người chủ trương, cũng như cán bộ có một sự ôn định, họ trở lại với giải pháp của Chu Ân Lai. Với uy tín ca nhân, với sự đồng ý của Mao (cố lẽ từ ngày đó, gần 80 tuổi, Mao đã nhận thấy là cách mạng liên tục không phải là một giải pháp trọn vẹn), Chu Ân Lai đã tổ chức lại guồng máy nhà nước, "phục hồi" lại những người đã bị bắt bùi trong cách mạng văn hóa (trong đó có Đặng Tiểu Bình) và đưa ra kế hoạch "bón chuồng, trinh canh tân" trong buổi đại hội kỳ 4 quốc hội nhân dân tháng 1-1975. Trong thời



Các đèn con cá, ngôi sao, lồng lánh trên cao làm tăng thêm phần màu sắc cho đêm Trung Thu. Các em ở Bruxelles trong y phục cổ truyền, đang thuật tha biểu diễn diệu muá hoa trong thật để thiêng. Các chi tiếp tân lăng xáng xuyên qua các sóng người mỗi các chén trà và mầu bánh nướng thơm phức cho quý vị phu huynh và quen khách. Cuối rước đèn bao giờ cũng được các em nồng lòng chờ đợi. Tôi bi bát gác, chờ để đèn nên đã phải trả tất cả tài ăn nói để đỡ các em đang bu lơ :

- Các em ráng đợi một tí nữa, các anh chị sẽ phát đèn cho !

Sau cùng may thay, lệnh phát đèn được ban ra, các anh xum lai, phu các chi tiếp tân thấp đèn và phát cho các em. Từng vầng ánh sáng muôn màu lung linh qua đám đông. Cuộc rước đèn qua các khóm bụi cỏ của khu vườn đã chấm dứt đêm Trung Thu 79. Xin hẹn gặp lại các em năm sau trong phong tục đèn này để các em luôn nhớ về quê cha đất mẹ mà tất cả chúng ta vẫn hằng mong mỏi ngày trở lại...

### VŨ TIỀN NAM

Nhằm gây quỹ giúp đồng bào ty nạn, các hội đoàn SV VN tại Lyon, Grenoble, Toulouse, Marseille, Orsay và Paris sẽ tổ chức một buổi văn nghệ triển lãm :

Ngày 10.11.79 từ 19g tại Salle des Fêtes Vaise 23 Rue de Bourgogne 69 009 LYON

Mọi chi tiết xin điện thoại đến anh Nguyễn Thủ Hoàng (78) 80 29 95

# 30 năm qua

(Tiếp theo tr.2)

gian này Chu Ân Lai phải đối phó với những phản tú cách mạng (Tứ nhân bang), họ tung ra chiến dịch chống Không Tự nhưng vĩ uy tín đặc biệt của Chu Ân Lai và nhất là khi đó Mao đã đứng ra, ngoài vòng tranh chấp nhóm này đã không đạt được ý muốn. Họ muốn kết tội một số người trong đó có Đặng Tiêu Bình là những phản tú phản cách mạng, trưởng gia. v.v...

## SAU CÁI CHẾT CỦA MAO TRẠCH ĐỘNG

Nhưng không may cho nhóm chủ trương cánh tân, Chu Ân Lai năm xuân ngày tháng Giêng năm 1976, nhóm cách mạng "qua khích" đã công khai đã kích động tiêu Binh và bè lũ "xét lại" và chỉ đến 7.4.76 họ Đặng chính thức bị loại khỏi Tù do đã chịu thua trước khi nhập cuộc.

Lẽ kỷ niệm long trọng 30 năm thành lập chế độ CS Đông Đức thúc đẩy thế giới kiểm điểm lại thành quả của Nga Sô và chủ nghĩa xã hội trên khắp năm châu, Nêu trong những năm thế chiến, Nga Sô xuất cảng chủ nghĩa CS nhở giặc thù thuyền hoặc những tri thức lý tưởng, và thắng thế nhờ chế độ phát xít của Hitler hay quân phiệt của Nhật Bản, thì trong những năm vừa qua, chủ nghĩa CS lan tràn như mồi súng, xe tăng và đại bác. Chiến xa Nga đã kim giữ Hung Gia Lợi hay Tiệp Khắc trong quỹ đạo Mac Tú Khoa, cũng như dai bắc Nga dã chiến thắng tại Saigon hay Angola. Chiến thuật Nga hiện nay là chiến thuật của kẽ dùng sức mạnh để dồn áp nhì tại Lào hay Ethiopia.

### CHIA RẼ NỘI BỘ

Sự thay đổi chiến thuật có nhiều lý do mà trước tiên là mâu thuẫn biếu của dân chúng đối với các chế độ hiện tại ở các quốc gia Cộng Sản. Dân chúng tại Đông Đức đã nghe qua nhiều huyền thoại và không thấy một sự tiến triển nào. Dân chúng sống trong các vùng tự do càng nhìn thấy rõ bỗn bề quốc của các chế

## Gia chánh

### VẬT LIỆU :

- .100 gr. bột gạo tẻ (farine de riz blanc Thái Lan)
- .100 gr. bột nếp dây kỹ
- .100 gr. bột năng (amidon de tapioca Thái Lan)
- .290 cc nước lạnh + 2 muỗng súp dầu

### CÁCH LÀM BÁNH :

Múc hoà với bột gạo, bột nếp, dầu, trộn đều, bắc bếp quay chín 80%. Cẩn thận kéo von. Tất lửa, trút bột nếp vào nồi thật kỹ cho nhuyễn đều trong 15-20 phút. Đặt bột vào trong một cái tô dã, thoa chút dầu, lấy khăn ẩm đậy lại.

### NHÂN :

- Tôm tươi : 200 gr
- Thịt echine : 200 gr
- Cú nang : 80 gr
- Nấm hương : 6 cái

1 muỗng súp dầu, 1/6 muỗng café tiêu, 1 củ hành tây, 6 cu hành échallotte, 1 muỗng café bột ngọt, 5 muỗng café tía vị yêu.

### CÁCH LÀM

Tôm bóc vỏ, bỏ rau, rửa sạch băm nhỏ, thịt echine, băm nhỏ, nấm ném mềm bỏ cuống băm nhỏ, cú nang thái

# ĐÔNG ĐỨC KỶ NIỆM 30 NĂM THÀNH LẬP CHẾ ĐỘ ĂN MỪNG MỘT THẤT BẠI VĨNH VIỄN ?

Đó CS qua những thảm kịch tại Hung Gia Lợi và những cuồng bách tại Việt Nam. Kể đó, chủ nghĩa CS không còn là một chủ nghĩa độc nhất. Cộng Sản theo ý Nga khát cùng nghĩa với CS theo ý Tàu và CS tại Tây Âu lại là một loại khác. Sự phân chia của CS năm ở hai nguyên do chính trên mặt lý thuyết. Thứ nhất là tại mọi quốc gia, CS phải ráng chế biến chủ nghĩa cho hợp tình hợp cảnh, để nó trở thành một món hàng để bán hơn. Lần lần, những quan niệm của Marx chỉ còn ghi trong sách vở. Thứ nhì là sự khó khăn để áp dụng một lý thuyết mơ hồ nhiều vọng, tuồng. Lúc đó, lý thuyết trở nên hoàn toàn vô dụng.

Các nhà lãnh đạo CS có tham vọng lanh thô nhiều hơn là tham vọng xây dựng xã hội theo ý Marx. Kết quả là nhũng cuộc tranh chấp Nga-Hoa, sự xung đột Việt-Miền, vụ cải co Cuba-Nam Tư. Thất ra các tập đoàn nắm quyền tại các quốc gia CS đều là những kẻ độc tài, nuôi trong tâm hồn những mố để bá chủ Kim Nhật Thành tại Bắc Kinh, Fidel Castro ở Phi Châu, Đông Dương tại Đông Dương...

### THẤT BẠI KINH TẾ

Ngày hôm nay với 220 triệu mảnh đất, Nga Sô vẫn không nuôi được 262 triệu dân, mỗi năm phải nhập cảng của Mỹ máy chục tấn Ngu Cốc. Trước thế chiến, Ba Lan và Tiệp Khắc là những quốc gia có kỹ nghệ tân tiến thời đó, sô với nước Tây Ban Nha đang chìm đắm trong chiến tranh thi một trời một vực. Ngày nay, Tây Ban Nha, mặc dù một thời gian sống dưới chế độ phát xít, đã sáp sưa trở thành một cường quốc kinh tế trong khi Ba Lan và Tiệp Khắc đã trên con đường chấn tiên.

Sự khác biệt càng rõ rệt hơn so sánh hai quốc gia Nam-Bắc Hán hoặc Tây-Đông Đức. Trước khi nước Đức bị phân chia, kỹ nghệ vùng Leipzig (nay thuộc D. Đức) ngang hàng với kỹ nghệ vùng Ruhr (nay thuộc T. Đức). Ngày nay trên phuông diện kinh tế, Đức đã thua kém Tây Đức

### HÁ-CÁO ĐẶC BIỆT

nh, hành hai thứ băm nhỏ vàt khô. Xào hành thơm, cho tôm thịt và các gia vị vào xào chín và khô nước.

Lấy một miếng bột nhỏ đem cán mỏng hình tròn chừng 8 phân đường kính, cho một muỗng càfe nhân vào giữa, gấp miếng bột lật hai, dùng hai ngón tay xếp phần trên lá bột thành từng "pli", phần sau không xếp, đoạn ăn nhẹ cho dinh, sửa lại cho giống hình cá túi.

Đặt một xung nước, sôi có pha chút đầm, xέp bánh vào xung đã thoa dầu hấp 5 phút mò nắp re, phun nước lạnh đều để bánh hấp lại 5 phút nữa là chín. Lấy bánh ra dây giấy thiếc, lái cho nóng và để bánh được mềm dẻo dai.

Khi ăn, chấm nước mắm pha chanh, ớt, đường, tỏi băm nhỏ, pha tùy theo ý mà dùng. Bánh chín rất trên mỗi bánh một lá ngò cho đep mắt, ăn thơm ngon, hay tía hoa cát rót thái mỏng đặt lên lá ngò.

**BÍ CHỦ :** Bột càng nhồi càng dẻo dai, cho vào cối quết càng tốt.

### BÀ TUYẾT ANH

là thế đang bị chè đỗ thanh trừng mạnh mẽ nhất. Do đó mà trong quang mây CS toàn những kẻ già nua.

Thất bại hiên thời của CS cũng không che dấu một mầm mống thành công nào trong tương lai. Đó là một sự thất bại vĩnh viễn. Người lai, sự thành công rực rỡ sẽ nằm ở phía những người yêu chuông Tí Do.

### DỊNH THIẾT CAN

## ván bài cuối cùng

(Tiếp theo tr.2)

dang kể, Hà Nội cũng khó có thể do được trước phản ứng của khối ASEAN, của Trung Cộng, của Hoa Kỳ trước sự kiện Thái Lan bị tàn công. Điều này có thể trở thành cái cơ cho một số quốc gia can thiệp vào và tìm cách giải quyết vấn đề Kampuchia, lùi do theo một chiều hướng hoàn toàn bất lợi cho Hà Nội. Người ta thấy rõ sự dẫn do của Hà Nội qua cố gắng giữ gìn nguyên vẹn môi trường hành động có thể mang ra sử dụng sau này. Chẳng thể mà song song với những lời đe dọa Vong các của dài Hà Nội, Nguyễn Cơ Thạch đã di gặp Thủ Tướng Thái và tuyên bố "quân Hà Nội sẽ không xâm nhập vào lãnh thổ Thái Lan". Hai bên cùng cùng nhau thỏa thuận tránh đe cho tinh hinh căng thẳng thêm. Nhưng chỉ hai ngày sau khi nghe được những lời tuyên bố hòa hoãn này, mười mấy quả mìn che nổ tung trên đất Thái làm thiệt mạng một số nông dân. Trong pháo Thái đã lập tức trả đũa bắn qua bến kia biên giới. Sự kiện này cho thấy rõ là chiến tranh có thể bắt đầu lúc nào Ian tranh đến đất Thái Lan.

### THAI SẢN SANG CHIẾN ĐẤU

Thật ra chính phủ Thái Lan lo lắng rất nhiều về vấn đề này mặc dù đã được các nước như Nam Dương, Mã Lai A, Tân Gia Ba tuyển bộ sẵn sàng tham chiến để giúp đỡ. Ngày đến, đại sứ của Trung Cộng ở Vong Các cũng có nói Trung Cộng sẽ giúp Thái Lan trong trường hợp Thái bị tàn công. Nhưng điều này không ngăn cản

Thái chuẩn bị để phòng một cách ráo riết qua đợt mua vũ khí tối tân của Hoa Kỳ trong mùa hè vừa qua. Hồi tháng sáu Thái Lan cũng di chuyển về phía biên giới nhưng đổi vị trí cư trú tại Vong Các và Saraburi. Theo như lời của Thủ tướng Chama nan trong lúc di tham sát các lục luồng biên phong "Thái Lan đã sẵn sàng" và nếu cần "quán đổi Thái sẽ chiến đấu đến cùng".

### XÃ LÂNG

Nói tóm lại Hà Nội đang bị thời gian thúc bách, cần ổn định được nhanh chóng tinh hinh ở Kampuchia để có đem sức về bù đắp cho một tinh hinh tại quốc nội đang tuột khỏi tầm kiểm soát. Ai cũng nghĩ là tập đoàn cầm quyền hiện tại ở Hà Nội đang sa lầy ở Kampuchia, khó có thể tồn tại nếu bị thất bại ở nơi đây. Do đó, chiến dịch mùa khô này trở nên sinh tử đối với Hà Nội và giờ như van bờ cuối cùng mang nặng tính cảm giao và kịch liệt.

### NGUYỄN TRƯỜNG THƯỜNG



# thơ bạn đọc

## Lửa Thi

Tú hoả ngục ta về  
Lửa cầm thủ bốc cháy  
Mỗi mặt sông uất lỷ  
Rực rỡ niềm vui hân.  
VIỆT NAM ơi VIỆT NAM  
Đàn con ngô ngọt quá  
duối nam vút sải lang  
Lửa bao trùm Cộng sản  
MÃU NƯỚC MẤT NHÂN DÂN  
Bây chôn vùi dưới hố  
Lửa Pháo Quốc bùng lên  
Đốt tan loài quỷ dữ  
Dân Việt Nam tội gi  
Phải lâm thân trâu ngựa  
Nhó Việt Nam tội gi  
Bảy dâng cho ngoai tặc  
Tú hoả ngục ta di  
Tâm tự do chân lý  
Nung y chỉ ngay vè  
Vinh quang và rạng rỡ  
Dân Việt Nam đau thương  
do lụt bão tát cát  
Lịch sử sẽ sang trang  
Ngày tàn bay sập tới  
Vi hai tiếng hoà bình  
Việt Nam ta đau khổ  
Vi hai tiếng tú do  
Bao nhiêu người gục ngã  
giữa biển đê mènh mông  
giữa lao tù cay nghiệt  
giữa rồng rắn hoang vu  
giữa tình yêu vĩnh biệt  
Nhưng thắc lũ đồng bào  
Đừng mong ngôi ngai ngưởng  
Máu dão đổi máu dão  
Có vay thí có trả  
Hẹn một ngày không xa  
Lửa thù ta bốc cháy  
Dân Việt ta mệt nho  
Đốt ra tro quý dữ.

ASOLA 20.9.79  
CUNG ĐÌNH

## Bình rủi

Người Việt chúng ta khôn  
đau thấu trời từ hơn 4 năm  
nay phải chịu một nền văn  
minh dùa trên vật chất và  
dựa trên sự hanh định là sai  
do đó, nền văn minh chúng  
ta đang sống là một nền văn  
minh của "thế giới tự do"  
- sự duy vật và sự hanh định  
Nó, cõi kinh khủng hồn vi  
đãy sự lầm lạc đến cùng cuộ  
của nó, bằng cách thêm vào  
đó sự dã man và tàn hán.  
Nền văn minh "thế giới tự  
do" là một chất rượu độc  
đứng trong binh quy. Nền  
văn minh cộng sản là thuốc  
độc nguyên chất đứng trong  
binh thiếc ghê tởm. Nếu pha  
lên rượu độc với thuốc độc  
nguyên chất, át thuốc độc  
nguyên chất sẽ dần dần biến  
tắt cả thành độc được giết  
chết mọi phần tốt trong con  
người.

Vì vậy, đối với những  
người có thiên chí, nỗ lực  
của chúng ta cho quê hương,  
cho thế giới ngày mai, phải  
là, góp phần xây dựng một  
nền văn minh mới, một chất  
rượu thuốc quý có hiệu năng  
trị độc, để khi dùng vào  
thuốc độc cộng sản, nó hoàn  
toàn hóa giải chất độc,  
biến thuốc độc nguyên chất  
thành nước lấp vòi hại. Với  
phương tiện con người,  
thường phải cần đến bao  
chục năm mới, lâm tên được  
chất rượu quý. Nhưng, trên  
con đường đi xây dựng NỀN  
VĂN MINH ĐẠO TRÍ, hy vọng  
chúng ta sẽ được giúp bởi  
phương tiện của THỜI.

THANG GAN

## Sáng tác

### CÁI LƯ ĐỒNG ĐEN

Hắn mua lư đà được m ô t  
thời gian. Thế rồi một hôm,  
nhân dịp cuối tuần di dón  
đẹp, nhà cửa, hanh sang cẩm  
phát tràn, bụi bụi đồng tròn  
lư, bong dung tay, ghe sát  
mặt vào mặt lư. Không đâu,  
hắn không nhầm làm : 1 ưng  
cắc kè, kỳ nhông, ngay c à  
đến lồng, rắn, dày vây, m à  
nhưng vây này đương như khô  
có khai mu ! Hắn bồng đàm ra  
ngò vყ đồi với chính mình,  
cô thè là, dưới ánh sáng vàng  
vot, yết quả của tiệm bán đồ  
cổ, hắn đã không thấy rõ nh  
cái, vây này ?

Bỗng dà một thời gian, hắn  
bận việc lu bị ổ sở và khô  
lulu y đến cái lư đồng,  
Một tối, cói bạn học, c ủ  
tối, chơi, anh ta thấy cái lư  
trầm trồm khen ngợi : " Tօa  
mu g ứu đàc c ại lư ngô quâ ".  
Rồi chỉ con rắn nằm tr ền  
nắp lư (anh này có vẻ rành  
về sinh vật, học !) ; " Loại  
rắn này hiem lầm, rắn biển  
đó".

Sau một hồi châm chú xem  
xét từng nét, anh ta vượt  
lưng ký nhông, nói : " K'lia  
quá, y nhủ thất ". Nhìn toát  
mồ hôi lạnh : hàng gai nhỏ  
li ti chay dài dọc sống lưng  
haj con, ký nhông, hắn có thể  
quá quyết rằng KHÔNG HẾ CÓ  
luc múa ! Làm sao một vật fo  
tri vòi giặc có thể học vậy,  
moc gai ? Ly tri của h àn

(tiếp theo kỳ trước)

vững dây chong cự với già  
thuỷt gó ; nhưng cho dù có  
diễn rõ, có phản khoa, họ  
chẳng nua hanh cung h ết giac  
thay sô hâ. Linh tinh một  
sú khong lanh len len xâm  
chiếm tâm t ủ han.

Tú đờ tr ời, moi kh i ái  
làm v hân đòn t ời cạnh caj  
lư chong đèn, xem xét và thô  
pháp như nhogn khai nhận xét  
thay một biến chuyển nào.

Điều này b ả y yên lành thì  
bóng một hồn hân bi sô gùi  
di, tinh m ái v ài ngày, lúc y  
vua đáy c ả v ợng phong , hán  
chợt c ả canh t ường phu không  
khi trong phong c o động tr ợ  
một sú phô đới c ảng thang,,  
canh t ường mạnh đòn đổi hán  
suyt kien lén : " Ái đố ? " nhng  
dùi, anh đèn, c ản phong  
trống tròn, moi v ật đều nám  
ngan h ợp nguyễn vi. Súc nhò  
tối cai lư, hán chay v ợi lai  
Trời ! Hán lao dạo suýt ngã,  
trong nguc dập thịnh thịnh:  
hai con c ắc k ể uôn cong minh  
trong dáng điệu gián d ư nay  
càng thêm phan hung ton vi  
giờ đáy chán chung ĐÀ THỊM  
MONG, bón móng dài nhon hoat  
quap vao hong lai đồng vây  
nội lén trống thát rồ rango.  
Hán t ường chung dat đeon t ốt  
đinh kinh hoang khin hán t ền  
cái đầu rắn : kia, m ường  
rắn hán ba ra ròng ngoác ya  
MÔI HÀNG RẮNG, NHỎ XIU sang  
loango d ư i ánh đèn.

(Xem tiếp tr. 9)

### Noam sứ đổi...

### Nobel hòa bình

Đến ông tổng thống Carter  
hiện lành cũng tham kín  
khóa Nobel hòa bình sao ?  
Nhưng Tho chối Nobel.  
Chắc chắn ông không lập di  
như triết gia Sartre. Tú  
chối là phái, ví các ông  
hán Thuy dien chí muôn cài  
cái gông tranh đấu cho hòa  
bình v ới c ỗ ông Tho rồi  
khoa tay CSVN: Tho không  
muốn v ẫn v ắc súng đ khai  
hán dân Đông Dương v ẫn phải  
mang cái gông đep dáng đố.  
Tho không nhận Nobel Hòa  
bình cho VN v ì dân VN ch ủ  
cần độc lập (còn hòa bình  
thùng thằng se tính). Tho  
chia giải với đại diện t ử  
bản Henry Kissinger để rồi  
bi đồng chí kết tội bắt bay  
với kh ứ sau ? Ch ứ nhung  
ké phá sán m ởi th ống cảm  
sóng lục t ự b ản vào m ảng  
tang. CSVN c ỏ đ ảng phá sán  
đầu mà bảo họ bắt ch ứo c ủ  
ch ứ cuối cung của ké phá  
sán ?

Hòn nǚ Tho đâu phải là  
tay sai cui nh ủng b ọn phan  
chiến và b ọn chủ bại mà bao  
Tho nhan Nobel hòa bình cho  
chung nǚ m ưng !

Dân Việt ta (k ẽ) luôn c ả  
người gốc Hoa) s ố hán hiu,  
chưa đ ủđ phuc hoà bình,  
lai hụt c ắc lộc Nobel. Chỉ  
thuở h ống có Tho đồng chí !

LÂNG TỬ?

### MINH QUANG

45 Avenue Jean Moulin  
75014 Paris - Métro Alésia  
Tel : 539 85 85.

Chuyên bán các loại nǚ  
trang t ần thời h ết xu ẩn đú  
c ố, giày Italy, giày chuyền  
vòng ch ảm và kiêng ch ảm theo  
kiểu A. Đông.

- + Nhận l ần đ ồ theo m ẫu  
khách hàng.
- + Nhận h ột xo ắn chờ l ầy  
ngay, sửa chữa nǚ trang,  
đánh bóng.

Chú nhân kính m ời.

## Chu Thanh Lan

### Người tình của Việt Cộng

Ngày côn nh ỏ, mỗi kh i đ ược c ầm m ột t ờ giấy bac n ǎo, tôi  
thường hay soi lên ánh sáng để ngắm cái hình chibi n ǎm  
trong tờ giấy. Tôi thấy tấm sú của người ty nan b ảy g ờ  
c ảng v ợy, trong b ất c ủ câu chuyện thời s ứ gi , ho cung đ ể  
tìm c ảng b ản chibi của nước Việt Nam.

Ngay c ả những chuyên ch ảng ăn nh ập vào đầu, ho cung n ǎi  
liên d ưới, với q ả hưởng x ả x ǎm. Việt Nam làm g ì c ủ núi lửa  
thì m ả cách đây ít lâu đ ợc tr ền b ản tin núi Etna b ển v ợc  
Lời phun lửa trở lại, tôi đ ể ng ời t ẩn ng ần h ằng giờ ng ời  
t ời Việt Nam, ch ủi v ỉ trong s ố b ảo d ồ sau chuyen n ủi l ứa,  
c ố m ột bài khác nói v ề v ạn đ ể du lịch.

Trước hết là chuyen n ủi Etna. Đến đ ịa phu ơng r ất ng ời  
nó của mình, ho gọi là con rắn lu ỷ v ề n ǎo r ất hiem ác, phun  
lửa kh ông báo trước bao giờ. Cách đây vài tháng các chuyên  
gia v ề hỏa dien són d ến l ền tiêng báo động coi ch ảng Etna  
có th ể l ần m ột đòn b ắt ng ời. Nhà cầm quyền ra lệnh cho dân  
chung s ớn t ản v à c ản ng ặt các đ ủ khách kh ông được mon men  
t ới miêng n ủi. Nhưng c ần thi c ảm, du khách v ẫn l ẽn, ngày  
thường m ột v ài tr ần ng ời, ngày cu ối tu ần hàng ngàn ng ời,  
l ẽn b ằng xe treo trên giây c ảng theo s ườn n ủi, l ẽn b ằng  
xe hơi hay l ội b ờ m ăt l ẽn, h ẽm h ờ ch ảng k ẽ chi hiem nguy  
r ủi thành than, trên b ảc du khách b ị thường n ặng.

Vô l ẽ chuyen n ủi lửa. Sau đây là chuyen du lịch. C ũng  
s ố b ảo đ ố c ả một tr ảng ch ủi v ề thời tiết, phong tục hay  
nh ững ngày h ỏi l ẽn ở m ột s ố nước đ ể cho du khách t ồn chon  
l ẽn v à l ập ch ường trình thường ngoan. Cu ối tr ảng c ó m ột  
mục ghi t ên nh ững nước kh ông n ẽn t ới viêng th ẳm. Tôi t ố m ộ  
đ ợc, b ống t ỏi l ặng dieng ng ười đ ỉ. Trong các nước đ ủ c ể  
liêng k ẽ tr ên b ảng Phong Th ẳm đ ố c ả ghi Việt Nam v ề v ảng b ờ  
biển phía V ờng M ăt Lai.

T ới đ ợc lai, kh ông c ốn nghĩ ng ời ch ỉ n ủi. V ậy r ồi Việt  
Nam, nước tôi, đ ẹp nh ư kh ông nước n ǎo đ ẹp b ằng, m ả b ây giờ  
bi du khách t ới ch ảy ch ảy ! B ởi b ảo đ ố đ ưa ra nh ững lý do kh ien  
t ối c ảng buôt r ủi. Tranh kh ông n ẽn t ới viêng th ẳm. Tôi t ố m ộ  
đ ợc, c ản n ăp m ột con rắn n ǎo c ồn h ưng b ao h ờn c ủ núi l ứa,  
c ốn giết ng ời h ờn c ủ phun thach !

H ờn v ây, m ình c ăi v ào đ ầu ? Nh ưng c ảng nghĩ c ảng đ ầu !  
Thành ra n ủi lửa Etna đ ốc đ ịa nh ư m ột con rắn giết ng ời  
m ả du khách ủn ủn kéo t ới, Việt Nam nước tôi, hiem hoa nh ư  
tr ảng r ǎm m ả du khách tránh xa. H ản r ặng trong l ồng n ǎc  
t ới t ối, c ản n ăp m ột con rắn n ǎo c ồn h ưng b ao h ờn c ủ núi l ứa,  
c ốn giết ng ời h ờn c ủ phun thach !

N ủi l ứa đ ủ đ ần c օ kh ứ t ất, trái laj Công Sản t ần ác  
ch ảng c ỏ b ao g ờ ng unding. Ch ết ch ợc, t ủi đ ập l ẽn cho Công Sản  
say s ứa nh ư ng ời ta say s ứa m ột th ủi men t inh.

T ới ch ợt nh ờ đ ến m ột bài thơ cua Charles Cros. Tôi kh ông  
biết l ẽm th ờ nh ưng l ẽi th ick đ ọc th ờ, nh ất l ẽi nh ững b ất  
th ờ t ỉnh l ẽi c ửi c ảng đ ố đ ẹp th ờ cua b ắc t ờ thi xin l ỗi  
Đ ảng, xin đ ể c ắc đồng chí ng ăm ng ả, c ồn khuya m ới c ủ tôi !  
Tôi c ố m ột cu ốn "Tinh kh úc tuy ển t ập", nh ưng bài th ờ t ỉnh  
hay đ ược tr ong cu ốn đ ồ. Tôi kh ông đ ịch n ăp bài th ờ cua  
Charles Cros nhan đ े "Người tình cua lính", tôi ch ỉ xin  
l ỗi ghi đ ờ đ ây nh ưng c ủi,

L ỉnh ch ủi c ố m ột người t ỉnh l ẽi th ick ch ết, c ảng c ố nh ững  
ng ười t ần b ăt đ ẹp m ười th ủi x ẽm l ặng h ẽm chung t inh đ ẽn m ức  
n ǎo n ẽn t ế laj Công Sản t ần ác ch ảng c ố b ao g ờ ng unding. Ch ết ch ợc,  
t ủi đ ập l ẽn cho Công Sản t ần ác ch ảng c ố b ao g ờ ng unding.

T ới ng ày c ắp t ỉnh nh ần tay ba đ ố k ẽo nh ư v ǎo miêng N ǎm  
x ăm m ồng v ǎng b ền b ờ s ông Đ ồng N ǎi, ng ười t ới kh ông c òn đ ẽn  
đ ốc nh ưng ng ười d ần Việt Nam đ ăt b ị ch ưng s át h ại . C òn  
nh ững ng ười c ồn s ống, thi t ử t ẽ s ờ s anh cho t ới ông b ăt  
gi ăt g ần k ẽ miêng l ẽ, kh ông c òn ai th ăt đ ược c ắc c ức h ỉnh  
ph ải ng ười ch ừng nói đ ối.

R ồi miêng N ǎm c ảng tr ẽn ch ết hép cho m ỗi t ỉnh quái đ ần  
của ch ảng. Ch ảng l ại k ẽo nh ư sang t ần b ền Chuá Th ập đ ẽ  
hát kh úc yêu đương. Kết qu ả l ẽi đ ần Khmer l ại c òn ch ết nh ieu  
h ණ đ ần Việt, ng ười nói đ ối nh ieu h ණ đ ần Việt.

Trong d ần gian ch ảng ta thường c ố c êu th ể đ ốc : "Đ ứa n ǎo  
nói l ời th ể đ ứa áy ch ết". Tai sao Việt Cộng n ăi v ừa g ී t  
ng ười v ừa nói đ ối m ăt m ăt n ăi ch ết nh ி ? Hay l ăi tai đ ăt  
Việt Nam ch ảng ta th ể r ău n ăi ch ết ch ảng ? Hay l ăi tai  
v ණ c òn m ột s ố ng ười kh ông tin l ăi n ăi đ ối ch ảng ?



## THÌ THẦM MÍ NHAU ...

Các bồ thân yêu của Hiền ôi !  
Kỳ này Hiền xin được thi thầm mì các bồ một điều mà  
hiển tin rằng các bồ đã đổi chỗ từ lâu lắm ! Về cuộc thi

văn trang Mùa Tím của chúng mình đó các Bồ à !

Chắc các bồ sẽ không khỏi ngạc nhiên khi thấy các bài

đứa lứa chọn theo những tiêu chuẩn mới, không dùng nhus

các điều đã ghi từ trước.

Bố Sán Gián Khảo tì hon vă toàn ban biên tập Mùa Tím

mong rằng các bồ sẽ thứ lỗi cho điều số suất ấy.

Và sau đây Hiền xin được phép đưa ra những tiêu chuẩn

mỗi cũng những kết quả của cuộc thi vừa qua.

Các bài đã được chấm theo 3 tiêu chuẩn sau đây :

- \* Mục Tím viết cho Quê Hương.
- \* Mục Tím cũng những gốc mồ và hoài niệm.
- \* Mục Tím viết cho tuổi thơ.

Các giải được trao về các Bồ :

Mục Tím viết cho Quê Hương:

Giải nhất : Túy Hà : "Bức thư cho em Hải mới chào đời" (NB số 28)

Giải nhì đồng hạng : \* Hoàng Thúy : "Quê Hương có biết" (NB số 27)

\* Nguyễn Thị Quê Hương : "Xin đừng trách Quê Hương" (NB số 29)

Mục Tím cũng những gốc mồ và hoài niệm:

\* Bùi Vũ Phượng Thảo : "Nên ước hoài trăng sáng giữa mây" (NB số 31)

Giải nhì đồng hạng :

\* Aisa Miền Thảo : "Sao mộng" (NB số 31)

\* Minh Tâm : "Chiếc xích đu xanh" (NB số 30)

Mục Tím viết cho tuổi thơ :

\* Bé Kiều : "Một buổi tối" (NB số 27)

Ngay phát giải thưởng sẽ được tổ chức tại địa điểm tập

Tết của THSV : Centre des aeras Moulin's  
187, rue du chateau des rentiers  
75013 Paris

vào ngày 25-11-1979, lúc 16 giờ.

Mong rằng ngày hôm ấy Hiền sẽ được gặp tất cả các Mục Tím được giải cũng như tất cả các Mục Tím khác. Đó sẽ là dịp gặp gỡ của tất cả các Mục Tím mì nhau.

Trước khi dùng bút Hiền xin được thay mặt toàn ban biên tập cảm ơn những bồ đã gửi về khu vườn Mục Tím bé nhỏ này. Mỗi sáng tác, mỗi bức thư là tiếng nói của họ hâm, tiêu trang điểm thêm cho khu vườn chúng ta ngày thêm khởi sắc. Chắc các Bồ đã được nhiều kết quả trong việc học và làm việc để được gặp tất cả các bồ trong ngày sinh hoạt đầu tiên của chúng mình.

### HIỀN

TB : các bồ ôi ! đừng quên Mục Tím và những sáng tác về mùa Giáng Sinh sắp tới.



### QUÊ ME

Tử dao giắc vè trên đất Me  
Ôi ! Điều tan, tan nát cà trời mờ !  
Khóm rau xanh, ngon cỏ phai mờ  
Màu mờ đó, nhuộm tan màu vắng uá.  
Người nay mất con chí hót lúa ?  
Mảnh đất cần thơ hép hót sướng  
Súng reo vang từ nóc giáo đường  
Ngòi chùa cù bồng biến thành phông hợp.  
Bao thâm cảnh kéo dài tăng lớp lớp,  
Tiếng khóc thảm reo gọi bức tường cảm !  
Trong bụi cỏ cu mít xa xán !  
Đối hàng lè tuổi già nay lai dò !  
Đua con lòn vuông nón dưới mờ  
Đua thử nho lao động chôn xa xôi  
Thua chiến tranh còn cõi, giường trên mồi.  
Nay thông nhát, khóc thương làm tiêu chuẩn.

Thôi đã mất tuổi hồn nhiên, bè bồng  
Sách đèn trường long mong miêng ăn  
Tuổi ngày thơ, tuổi mộng, tuổi hồn trăng  
Đối sớm giờ suy tư trên khuôn mặt.  
Đất me dò, nụ cười nay đã mất  
Nét cảm thu thoảng đông ở đồi mồi  
Cuộc đời chỉ là giông nước buồn trôi  
Trong đèn thác soa tan bao phần nò.

Thôi đã mất yò tan  
Giác xuân hồng, nén mộng  
Còn chàng kiệp phiêu bồng  
Trong mong về đất hùa.

### TƯƠNG HẢI

# Trang mực Tím

ĐẠI GIA ĐÌNH CỦA NHỮNG NGƯỜI  
KHÔNG QUÊ TIẾNG VIỆT



## Bài tặng Sisovath, cậu bé người Miên

Tối hôm nay trời lạnh và mưa. Tung hạt mưa, tung mưa, mưa rơi xuống bên kia cửa sổ nhà bếp. Em dùng dùi sắt khuân mặt vào cửa kính lắng lẽ nhìn trận mưa rào để xuống dưới phủ âm uất. Em thích mưa, mưa thật đẹp và mưa làm dịu lòng người, mưa làm em cảm xúc, em thích mưa dùi nhiêu khỉ mưa lèn em sầu nhớ đến quê hương, nhớ Đà Nẵng những chiều bão cát nắng, chay mát biển xanh biếc và những đêm dài muôn ngàn ngôi sao nhỏ nhập nhau trên trời, khác hẳn mưa hạ héo buôn nỗi tay phồng này. Em dùng thật thận bén khung cửa sổ, nhớ lại buổi chiều vui thú hôm nay, em đã chòi dạo phố dưới mưa với Sisovath, hai đứa chạy đua dưa giòn trú áu dưới những cành cây hòn mông bị uất cá quản áo tóc tai để về nhà bị Mẹ la một trán.

- Sao đó Ha, "chẳng" Sisovath lúc này vẫn mạnh khỏe chủ ? ... Giọng Ba rõ ràng trêu cợt vọng lai.

Em quay lại, mắt chợt đỏ, chau mày nhìn Ba dăm dăm đố xít. Trong nhà bếp chỉ có mìn Ba, em và Mẹ. Ba ngồi vào chiếc bàn siêng nắng xát cà rốt và cà chua để lát nấu nâu thịt bò kho. Mẹ đang dứng bên chậu rửa bát châm chúa sút tung bình sữa cho dùi em út. Ba thấy đã lâm đãy đau hòn giòn không rõ, chợt gheo tiếp, lâm ra vẻ nghiêm trang hỏi:

- Ba có nói gì đâu ? ... Ba chỉ hỏi một câu: Sisovath mạnh giỏi không ? ... Cố bö cậu bé bö tèo ghê lâm mả ? ...

Mẹ theo câu chuyện hỏi nấy giờ chẳng còn do dự lâu nữa, vội vàng dùng cái cán bén chải rứa bình sữa đánh côc một cái lên đầu Ba :

- Lòn đâu rồi mà chỉ thích choc con nít không à! Chuyện mòn theo pha nó chí vậy ?

- Anh có nói gì đâu ? ... Ba xoa xoa tay tú bao chúa, Ba không có quyền nói đến chuyện ấy ! Em giậm chân không chịu thua.

Mẹ chui tay vào khăn rồi kéo em lại gần.

- Thời mà con, Ba nói giòn má. Đừng chú ý, Ba căm chán lắm.

- Nhưng con không thích Ba giòn nhú vậy !

- Tai sao vậy ? Ba hỏi, tò mò.

- Tại chuyện đó chỉ liên quan đến con và thằng Sisovath thôi, em thản nhiên đáp.

Ba mò to đôi mắt :

- Bé tí teo mà "góá xá" rồi hả. Hồi xưa có bằng con, trời di, Ba sợ con gái thấy mò.

Em ra ý kiến ngay :

- Chắc hồi đó Ba cù lanh ghê gớm lắm !

Mẹ them :

- Ba là dân nhà quê nhất

chuyện tóm tắt lại tất cả sự tai họa của toàn dân Khô Me.

Sisovath qua Pháp từ đầu năm 1978 với Mẹ của nó và một đứa em gái nhỏ. Gia đình nó trước kia gồm sáu người, nhưng 2 đứa em trai bị chết tại Cao Miên, một vị dời khát thiêu thân tại vùng kinh tế mới, một vị

quá yếu không chịu đựng nổi

sự cay đắng khi Mẹ chúng

dắt các con chạy thoát qua

Thái Lan băng đường rừng.

Điều người cha gia đình

ay, ông vĩ là giáo sư đại

học đã bị dân Khô Me bắt

đi học tập và mất tích luôn

tư do. Cũng như tất cả

những gia đình Miên dân

Pnom Penh, gia đình cậu bé

Sisovath đã bị chém, kién

cánh tói dày khôn khéo, vợ

chồng cha con mỗi người một

nổi chặng con liên lạc, cảnh

dân chúng bị bao công săn

miễn ám sát đã mạn dọa dày,

trong một sự tàn phá và

tưởng tượng của toàn dân

Khô Me. Sisovath một lần

đã nói với em : "đất nước

Miên, dân tộc Miên đã chết

rồi".

Sisovath ít nói ít cười,

Sisovath trầm lắng khác thường không giống phong cách em quen, và có lẽ vì thế em

thích chơi với em hơn chơi với tự nhóc Tây trong xóm

vì tự kia chỉ biết chơi những trò hung bạo, chung lây súng đạn chơi chém giặc và chúng là những đứa con nit. Âu Châu chưa hề biết chiến tranh ra thế nào

Sisovath kể cho em nghe

bên Cao Miên một phản động

dân Khô Me đó là những đứa trẻ khoảng 12-13 tuổi, lớn nhất là những cậu lên 16-17.

Chúng cầm súng giết

người nhú dập kién, với

chúng giết người là một trò chơi rất vui. Trong vòng

bốn năm rưỡi vua qua bao

nhiều người Miên đã bị ám

sát như thế ? Dân Cao Miên

chết dàn vĩ dời khát, vì

súng đạn, vì bệnh hoạn

nhieu men. Sisovath nói với em :

"Thế kỷ chúng mình đang sống là thế kỷ 20, thế kỷ

của ánh sáng, của sự tiến bộ

của nhân loại, tại sao

thế gian có thể nhín cả một

đàn tộc chết dàn và im lặng

Hà chả biết trả lời cho

Sisovath đâu Sisovath đi,

Hà đã suy nghĩ rất nhiều

nhưng Hà phải nói thế nào

cho Sisovath bay giờ. Hà

chỉ là một đứa bé bằng tuổi

Sisovath nhưng Hà là người

Việt và Sisovath là người

Miên, dù Hà thiệt giông

Sisovath ví cung như Siso-

vath Hà là một đứa bé ty

nạn trên đất Pháp đã dến

từ vùng Đông Nam Á khói lửa

khô đau, nhưng Hà phải trả

lời thế nào với Sisovath

đây, Hà không biết đâu, thế

giới này là của riêng người



## Mùa Thu không có Quê Hương

Thu đã về ! Ngoài kia lá thu rơi  
Bến sông của, Ty chót nhớ quê buôn  
Mái thu rồi, Ty khóc tuổi xa tr往事  
Ty một kè, tâm sự đây ẩn áp

Mái, muà qua sân trường Ty vắng bóng  
Nhớ không hờ, hàng cây khô úa sầu  
Hay ô vở, cõi thơm mĩa trang mới  
Gửi về đâu, giòng mực tản học tro.

Khung trời nỗi, khắc ghi mãi kỷ niệm  
Ty phuông này, sao nhớ mãi chẳng quên ?  
Thôi thu về ! Thêm tuổi sầu vô quắc  
Ty chót buôn, bắt khóc giữa mây bay.

TY TY NGOANG

11-10-79

lời quyết định và miên,  
miên chí là hai đứa con nít  
bất lực.

Nhưng tháng sau này Sisovath đã trả lại dùi bén duy nhất của em, em và Sisovath luôn luôn chòi chung với nhau. Ở trong nhà trường hoặc ở dưới nhà lầu hai đứa luôn luôn không lúc nào rời nhau nên mấy đứa bạn Tây hay nói gheo Sisovath là "kèp" của em, em là "vị thần" của Sisovath, ở nhà Ba Mẹ cũng hay chọc gheo em về chuyện đó nhũng chút ít thôi. Nhưng dù sao cũng chẳng sao, chung em không cần chú ý đến nhũng lời trái cột đố : em chỉ thích chơi với Sisovath thôi, Sisovath cũng như thế em luôn luôn hiếu dược ý Sisovath dù đôi khi hai đứa thiếu lòng ngẫu công thông dê dối dấp, và Sisovath luôn luôn hiếu dược em dù em và Sisovath chẳng phải cùng một nguồn gốc, cũng một vân minh.

Em có hỏi Sisovath : "Sisovath có hận Hả vì Hả là người Việt Nam không?"

Hà cũng biết, vì Ba có kể cho em nghe lúc trước bên Cao Miên có lai song bài ngoại ám sát người Việt. Nhưng Sisovath trả lời với em :

"Sisovath không trách Hả vì Hả là người Việt dâu. Trước kia Sisovath không thiên người Việt vì hai đứa tộc chúng mìnห thường nhau từ lâu, tự thuở nào xe xoilam và cũng vì dân Việt có ăn hiếp dân Miên nhiều phen trong lịch sử và người Việt đã mang chiến tranh đến cho dân Miên. Nhưng bây giờ quen biết Hả Sisovath đã hiếu rồi, thiệt ra chàng phải tại lỗi người dân Việt dâu.

Hiện giờ lính Việt đang xâm lăng nước Cao Miên nhưng dâu phải tại dân Việt muốn thế, cũng chỉ vì chính phủ Hà Nội muốn thế thôi, chỉ vì Nga Sô đòi thế thôi, vì người dân Việt thì chỉ muốn được sống hòa bình.

Sisovath quen biết Hả, Sisovath mới hiếu dược thế, Sisovath hết ghét người Việt Nam.

Vàng Sisovath, Sisovath nói đúng, trước kia Sisovath ghét dân Việt vì Sisovath không hiểu biết người Việt, vậy giờ Sisovath hết ghét người Việt vì quen Hả là một cô bé Việt, nêu trên thê gian này ai cũng hiểu dược nhau thi chàng bao giờ sẽ còn thù hận, còn chiến tranh nữa phải không. Sisovath chàng bao giờ còn những dát n主公 bé nhỏ vô tội phải bị lanh súng đạn vì chuyện xích mích của nhũng xú dàn anh, và nhũng người Việt nhũng người Miên chàng còn phải trốn dắt n主公 minh xin ty nam trên đất người nữa vì nêu thế, dân tộc nào dù vô thể lực

cũng sẽ dược sống trong hòa bình độc lập chân chính. Thế giới như thế thật là khai có, phải không Sisovath nhũng Hả uộc mò nhữ thê, Hả uộc mòmai đây khi chúng mìnห thành người lớn súng dán rồi sẽ im trên khép thế giới và không bao giờ, không bao giờ phải còn chung kiền hinh ảnh nhũng đứa trẻ lên 12 nhữ chúng mìnห phải cầm súng di đánh giặc nhũng cậu bé Cao Miên vào năm 1979 nǚ, con người sanh ra, không phải dê chết vào tuổi thanh xuân ngoài chiến trường, con người sanh ra dê dược sống cuộc đời tròn lành.

Thế giới người lớn sao khó hiểu quá khéo không. Sisovath, Hả uộc mò mai một dây khi chúng mìnห thành trùm thành, thế giới sẽ dẹp hòn sẽ đóng hòn hòn. Hả uộc mò lén sao cho nhũng đứa trẻ thế hệ chúng mìnห lén sẽ còn giữ nguyên ven tinh thần lý tưởng và sự trung mọng của tuổi thô để cho thế giới ngày mai bớt tàn nhen dì. Hả không trả lại được quê hương Cao Miên cho Sisovath, Hả không trả lại dược người cha và hai em cho Sisovath, thế gian đã lén thịnh đê họ bị ám sát, Hả rất tiếc lính Việt đang dỗ hòn đảo Cao Miên vồ tội để cho phải có một biên giới rào dò vò hính giùa hai dòn mìnห ngày thô chối bến nhau trên nồi đất tha hương, nay là đất nái công thông.

- Hả ơi, con lạy nộp sula ra, cho em dì con, tiếng Mẹ hiện lanh mượt em.

- Dạ, em ngoan ngoãn leo lên chiếc ghế với tay ôm hộp sile bột xương và xin Mẹ cho phép em pha sula cho dâu em. Mẹ đồng ý, để cho em lầm, Mẹ cũng hiểu vì sao khuôn mặt em dang buôn phiền triste trong, vì Mẹ khi nào cũng hiếu dược lòng em. - Nếu con muốn thử 7 tuần tới sinh nhật tháng Lên, con mời Sisovath và em nó đi.

Em nhìn Mẹ với đôi mắt biết ch. Lúc này Mẹ dì lầm lại rồi, và trong ngày có Cố Út lại giữ tu em. Cố Út thấy tội nghiệp chàng Sisovath vì nó ca ngày phải giữ dứa em, một mìnห trong lúc Mẹ nó dì lầm, nêu dòn thùng kêu nó lại chói. Nhiều lần tội Mẹ còn giữ nó lại lén ví hòn thường thứ 2, Mẹ nó ăn ơ luôn trong sile vò bà ấy lèm trong nhà thường. Dù bà ấy không muốn già dinh em trong nam dòn hai dứa trong lúc Mẹ chàng vắng nhà.

Mẹ dẹp nhũng bịnh sula sạch vào tủ lanh rồi di ra dì vào buồng dinh thô em Hải dậy. Ngoại phòng khách ba dứa em ngồi em ru coi tivi, lầu lầu có tiếng po của con Thuy đang bị cem.

## MỤC TÍM GOI MỤC TÍM

**Về bô Nguyễn Ngọc Vinh :**  
Còn ở Vinh đã nói i ên  
tâm sự của chàng ta nhũng  
trẻ tuổi tha luồng. Dí vắng  
tuyệt vời ngày hôm nay  
đã trở thành một "dí vắng  
buồn đau" "Nhắng Vinh ơi !"  
Từ đây vò tâm hồn chàng  
đem lại dược chí, hoa chàng chí  
là một cách dể pha tan tuổi  
trẻ. Vay hây, hila cung nhau  
đi Vinh ! Hila cung xây lail  
những dí vắng ngày xưa ẩy  
với nhũng kiến thức hoc  
nói xíu người.

Mong rằng Mục Tím sẽ giúp  
bố thuốc hiện dược ít nhiêu  
những lý tưởng ấy...

\* Mục Tím Ty Ty Ngoang

Bút hiệu của bô cũng dược  
Hiển tưởng tưởng ra mêt c ô  
bé thât" ngoang", thât d ê  
thường và dí dóm rồi đó ! Sú  
công tác của Bô chốt sẽ dem  
lai cho khu vươn Mục Tím 1  
lần già mới thât tuổi, mát  
nhữ ý nghĩa của ba chô " Ty  
Ty Ngoang ". Gửi bài vở dia  
chi tru so cho tuoi này v ô  
nhé !

\* Về các Mục Tím Ng Trung-  
Hiếu, N T Quê Huong, N Ngoc  
Vinh, Ty Ty Ngoang, Tuong -  
Hai :

Hoan hô sile đóng góp  
của các bô lầm dò vă mong  
s ẽ  
được lầm quen mì cáo  
b đ  
nhieu hòn qua nhhung bài v ô  
mỗi.

Ba nói, lắc đầu : "nhà này  
lúc nào cũng có một dứa bì  
dâu ". Năm dứa con nhỏ nhữ  
bày chum hiếu đóng lầm Ba  
Me kiết súc, Ba Me chỉ men  
ca, con lòn lén mau đe dốc  
phai lo toan.

Mẹ ấm em Hải ra giường  
lê em khóc oa oa là ái cung  
nhau vò phông, Lán náo cũng  
thè, thang Hải là sú lôi  
cuộn của già dinh này. Sơn  
Thủy, Lém bò luồn tivi chạy  
vò nhín em thay dò. Mẹ đặt  
em xuống bến thay tâl là một  
dùa nâm tay, một dùa keo  
chân, một dùa rõ bụng, dùa  
khác rõ tòe, Em Hải mo'đoi  
mặt to hiếu ký nhín già  
dinhh xum lại. Ba cảm binh  
sú chở dội, lắc lắc cho  
bò nóng, lúc này Ba lâm  
bà vú cho em Hải. Mẹ lây  
đóぐ ra thay cho em.

Em dung nhín em Hải, nhín  
Ba, nhín Mẹ, nhín ba dùa  
em dột nhiên thay thường  
đóng lồng. Già dinh thiết  
để thường, lúc này em nghĩ  
già dinh em dược hạnh phúc  
thật nhiều. Vợ em lúc này  
đang nghĩ, nêu em không có  
Ba Mẹ để giúp em hiếu nhung  
nỗi khốn trong cuộc đời  
để cát nghĩa cho em biết  
rõ ràng nhung câu hỏi hòn  
đóng em tự hỏi với tuoi 12  
sắp, vò lồng lòn lên vào  
tuoi dày thí hòn loạn, thi  
chắc em phải khò sô'ghé lâm.  
Đòi em nhò lại Sisovath giò  
nay chí có một mìnห c'nhà  
nó với Mẹ nó và dâu em. Ba  
nó còn sống chàng ? Ông,

nguyên cùa Ba Sisovath cồn  
sống và một ngày nay dò sẽ  
dược đoàn viên với vò con  
ben Pháp. Em còn trong dâu  
câu nói dày hò vong của  
Sisovath hòi chiêu hai dùa  
chay chói trong công viên  
Luxembourg : "Ba Sisovath  
còn sống, Sisovath tin thê".

Mẹ Sisovath nói Ba không  
thê chét đê dảng vay dâu,  
Me nói Ba còn sống, Ba  
không thê chét dâu ". Nếu  
co Phật có Chúa trên trời,  
em xin Phật xin Chúa ghi  
những lời hy vọng của một  
cậu bé Miên đó. Và chép  
nhận nò.

TUY HÀ

## CÁI LÚ ĐỒNG...

Dêm hôm đó, hán không dám  
ngủ, đèn phồng bắt sáng  
chung. Mát hán dán vào cái  
lú. Do một sự kỵ bí quái dán  
cái thiêu xót của người nghè  
sí xá, xán dược bù dắp từ từ  
chứa kịp hoành tát của anh ta  
dang dán dán, dí tối mức  
tuyệt hão. Hán liên tưởng  
tới ve nát mù dàn bà xem chí  
tay, mà dà thay giò qua nhữ  
dòng chí tay của hán khiến  
mù phải hót hoảng bò chạy,  
án Jiang, trọng quâ, khú hay  
biển có khung kháp nào cho  
tưởng lai ? ... Trời vù  
tảng sáng, hán với điện  
thoại cho lão Do Thái banded  
cô o dài, dường, gọi lão tới  
khâm quách cái lú dì. Lão  
kiêng nghe nói dược lú mì khâ  
phai các thêm tiễn, mùng rộn  
và hùa lai lấy ngay túc khác

Mây đèn sau hán ngù, thát  
ngon, chuyen cai lú hán coi  
nhữ côn ac mòng thoảng qua,  
sắp chum vò lang quên. Một  
chiều, sau khi tản sô, hán  
dang bước lên cầu thang op  
ep tết, cò bắc gân dan chạy ra  
goi voi : "Ông ơi, co người  
màng lai cho ông cái gái ne"  
Hán ben giò gọi ra : Chiec  
lú đồng nâm sylng, sảng  
ngao nghe trước mat han!.  
Hán nhắc ngòi lén cản  
nhân lão Do Thái sao dà mang  
lu' laj tra hán ? Lão ta to  
ve rất ngao nhiên.

"Lá, sao có chuyen, la  
vay, chinh tay loi vi vâa  
chiêu nay ma!"

"Ông bán cho ai?"

"Một người đàn ba ơ,  
một người đồng luồng cua ông"  
Lão già nói tiếp, "ba ta gay  
gây, mat xưởng xưởng", da  
trắng xanh, mat xưởng xưởng  
dang ybc gay go, có đặc điểm  
lá nót ruồi to bén mép trái  
... Địch thi chán dung của  
vò HAN !

Bà già dàn bình phâm : "Tôi  
tai chí ta rũ ruồi, quản ag  
nghejan xong mui am thap  
hón hán lán !"

Kinh hàng kéo đến búa vây  
khien hán nhữ điện loan  
chay lèn tông bái bài quán  
áo vò va ly rõi xong xác  
ra hàn ga. Vé dâu? Đau cung  
dược, nhung phai lanh xá cái  
lú đồng den ngay. Hán bong  
nghi tôi bá chí họ dang buôn  
bán tại một tinh nhò miên  
Nam... Trong khi con tui vùn  
vut trong dâu tôi tiên vê  
phiá Nam, hán chót nhò ra  
điển dâp vào tien thuc  
hán, nguy tui lú, tháo gói  
giấy ra, trên cai đầu rán  
mueng ha ngoac, ngoai day  
rang rho xiú, da moc them 2  
NANH dai, nhon hót !

Hán trú tại nái bá chí dâ  
một thời quan rồi, mà chua  
điểm tính đến chuyen, trô vê,  
mặc dù biết rắng, vàng sò qua  
lau se, bi duoi. Anh sang chan  
hoa của miên Nam, khung  
cảnh già dinh quay quan em  
am khien hán dược trap an  
doi phan. Nhungs cu den den  
nam mot minh trong phongtoi  
mot noii so khong, ten lai  
dang len tran ngap tam tri  
han; co dem han chong da  
vi co cam gac vuoi bi 1 vat  
gi, lanh lanh chan vao chan,  
the mà khi bat den tung chan  
ra, lai khong the gi. Cung  
co dem han tuong chung nghe  
tieng cac ke kieu ro mon mot

bén tai. Sóng trong, tình  
trạng tháp thón, thiêu ngù  
và lo âu nêu hán gày sòp di  
cáp mát, sầu hoan. Ba chí hò  
tô vê, ai ngại : "Tú khí thium  
ay, mat di, coi bộ chí xuống  
sắc qua!". Vợ hán! Quá thật  
trong suốt mấy nǎy chung  
sóng, chua bao giờ hán nghĩ  
đến nang nhieu nhữ trong lúc  
này. Hán lở mờ thấy mình có  
phản trách nhiệm gàng trong  
việc già daig bi dò vò, hán  
và tu trach quâ, nòng qân đưa  
tối giết vợ. Nhưng lán sao  
được đây dò trong một gia  
đình trong nam kinh nǚ, nhất  
cù nhát đồng dược bâ mẹ  
và bầy chí tán thường ngòi  
khen, nên lán đầu tiên có mu  
dan pâ, lại là vò hán, người  
còn phan thuc phục và  
nhuộng nhìn hán trọng moi  
trường hòp, dán dứng, lện  
vạch rõ gai gân gióng  
sự thât cho, hán nghe, hán dâ  
không tu chub nội !

Thê rồi một buổi tối, người coi  
ti-vi với già dinh bâ chí, hán  
bong có cảm tưởng đang  
bi theo dõi, hán ngang mặt  
lên nhìn vè phia của xô và  
suyt het toang : Một con rắn  
không lô đang nghêch đậu  
nhìn hán dán, mìn hán dàn  
dày vây bóng loáng dưới sang  
trang vang vac. Một, phút  
thôi rồi rắn tan bén trong  
bong đem, chí con lại anh  
trang trên vùn vang.

Sáng hôm sau, hán nhán  
được điện tín của sô trieu  
vê gap. Tôi khuya, vê tôi  
nhà, hán dâula vào phong,  
bầu không khú có động trong  
sự rinh rắng căng thẳng nhữ  
chỗ dòi hán.

Hán tú trán tinh bàng cách  
thoç tay vào túi, sô bong  
khau súng lục dâp, dan  
san mồi mua hoi chieu, rồi  
giú nguyên quan áo ngoài leo  
lên giuong. Hán linh cảm  
rằng giò phút tiện, quyết  
sập điem, mặt khác hán cung  
đa sua soan bien phap đổi  
pho roi.

Hán thiệp di lúc náo khâ  
biết... hán choang tinh  
giac và biêt ngay sự lâ, dâ  
xay ra trong lúc hán ngù.  
Bên tai hán có tiếng ri rào  
ký qì, hán vòi vang bát den  
Trước mặt hán diễn ra một  
cảnh tượng hãi hùng : hang  
trâm hàng ngàn hang van con  
ran, các ke, kỵ nhông, dang  
bô, vè phia hán, tung tung  
lợp lợp nhữ một lán, thùy  
triệu nhau nhua và gom ghiếc  
thach sưng lòn đón hoa, các  
ke xanh lê, kỵ nhông lòn  
châm gai goc, hổ mang, ran  
luc, thán lân..., khap, cẩn  
phong dâp cống cò, tu dui  
sán cho đến tận trần nhà  
chung tuu ra nhù nước tý  
trong long lù đồng, cái nap  
lú phang li nhain thinh namin  
lán lòc bén cạnh. Mùi tanh  
hán, nồng nặc xong lén, chung  
tien gan den chon giuong  
anh giat rát lúa, mueng ha  
ngoco de doa, hanh nhu bi  
thoi miên, tu chi mem nhun  
khong con ngi lực thoay  
rut sung. Một ý nghĩ thật  
ngu xuân, quay cuong trong  
trí óc hán : "ao tu khi mua  
vô chua bay giu d' nap lú  
lén?" và nghĩ đó theo  
duoi hán cho tối khi chung  
tran len giuong, nhung khói  
thit lanh ngat nhop, nhua  
chan vao han, nhung cái gai  
sac, ben canh phap vao than  
the han, nhung cái nanh  
nhon boat xau xe ruc ria  
han...

TUẤT TIỀN

